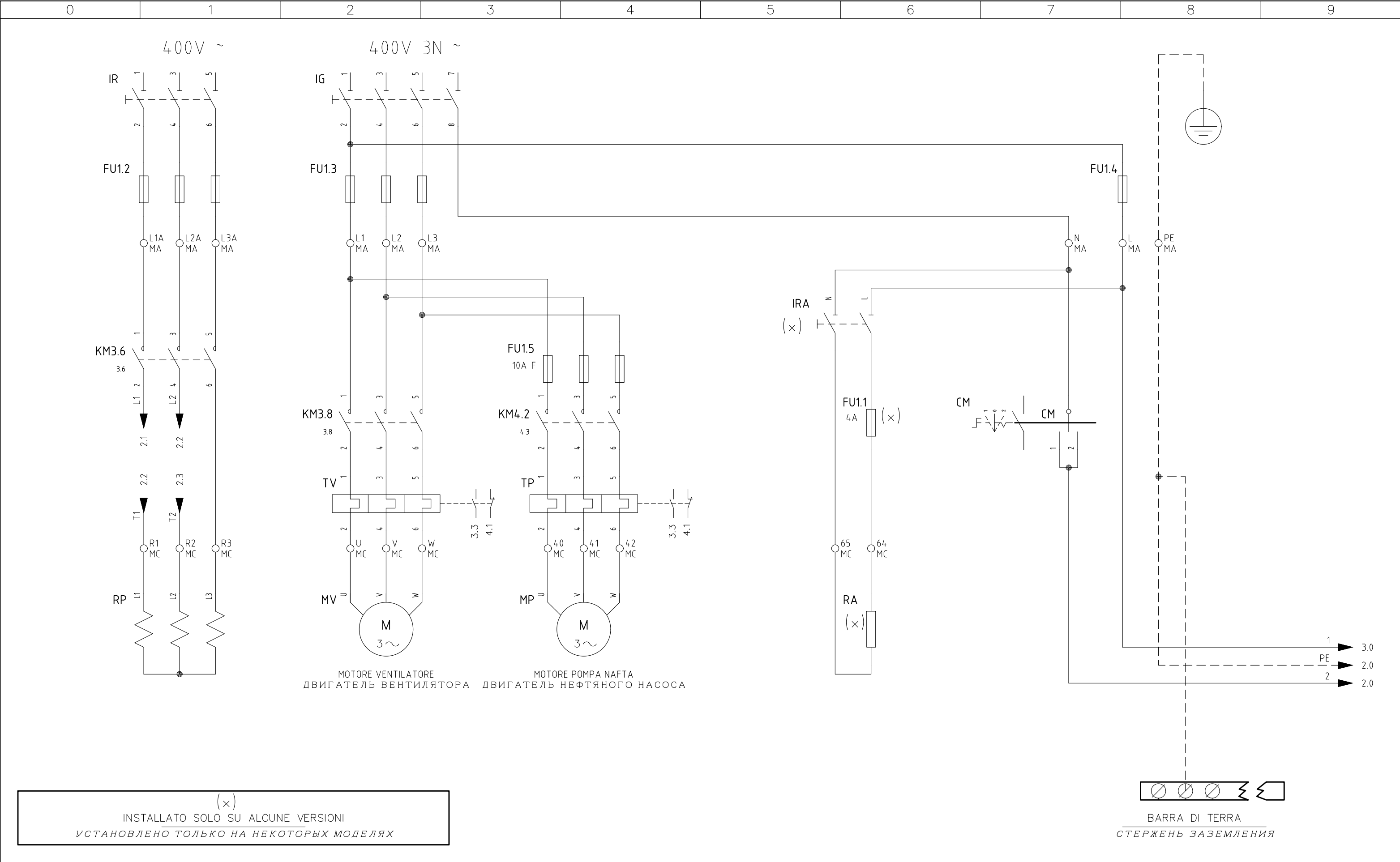
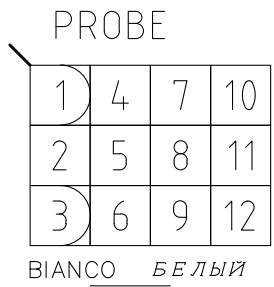
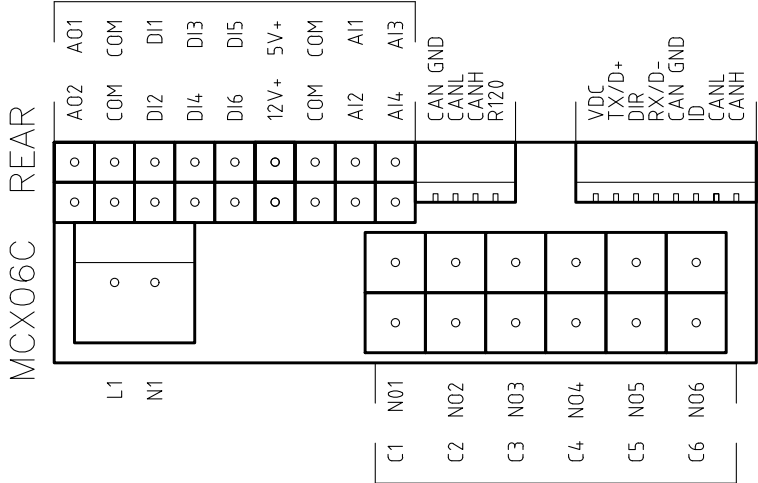
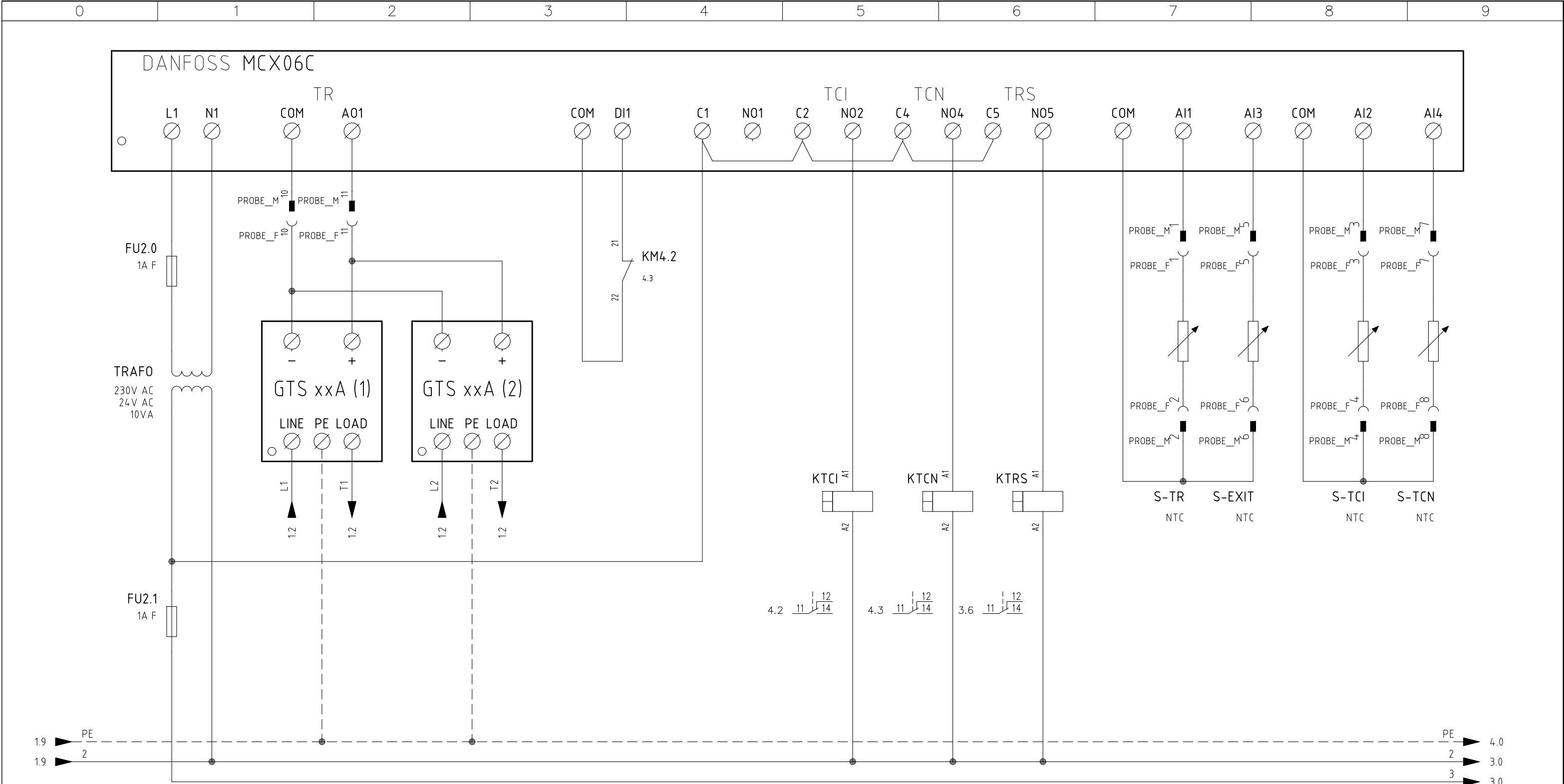


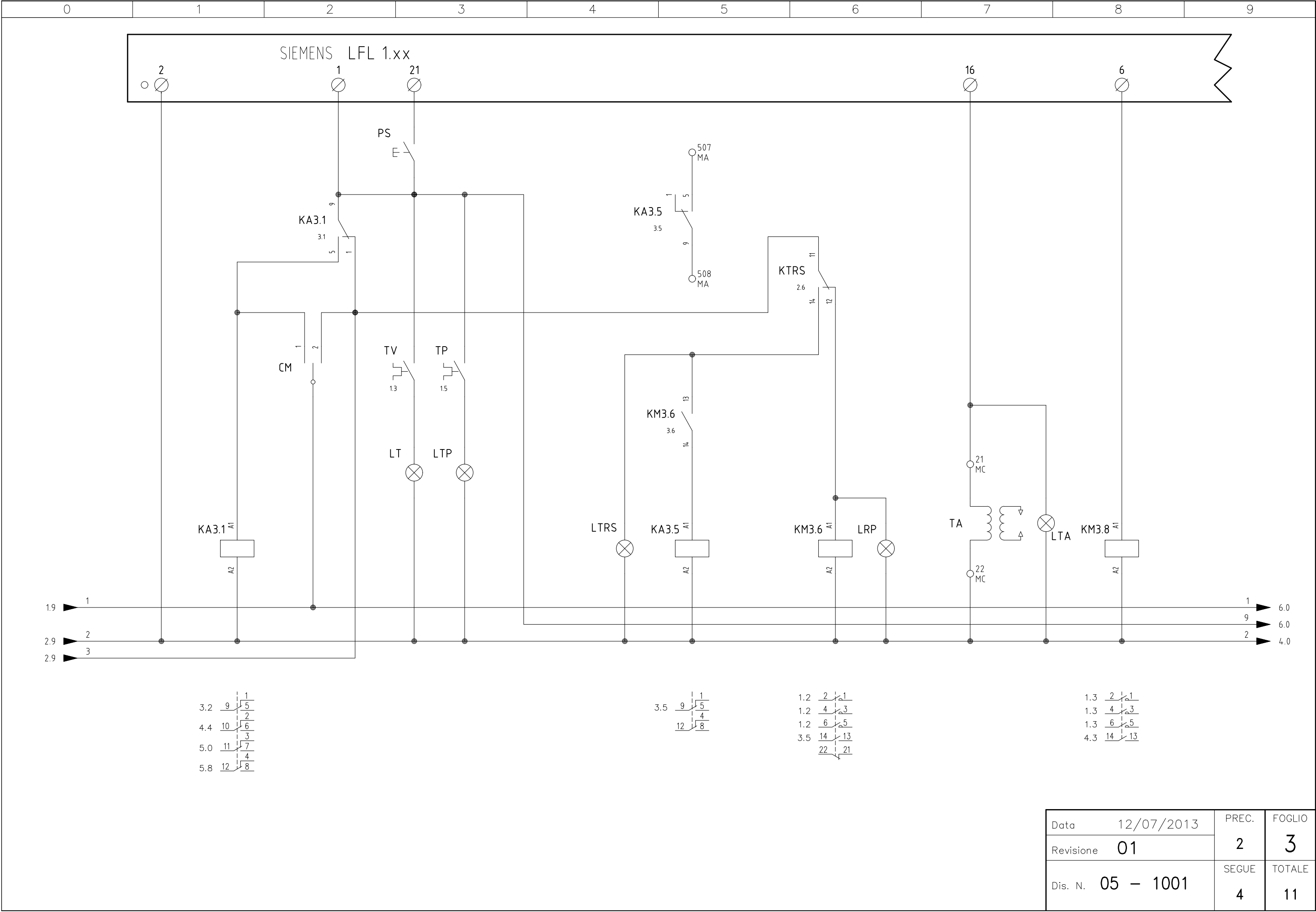


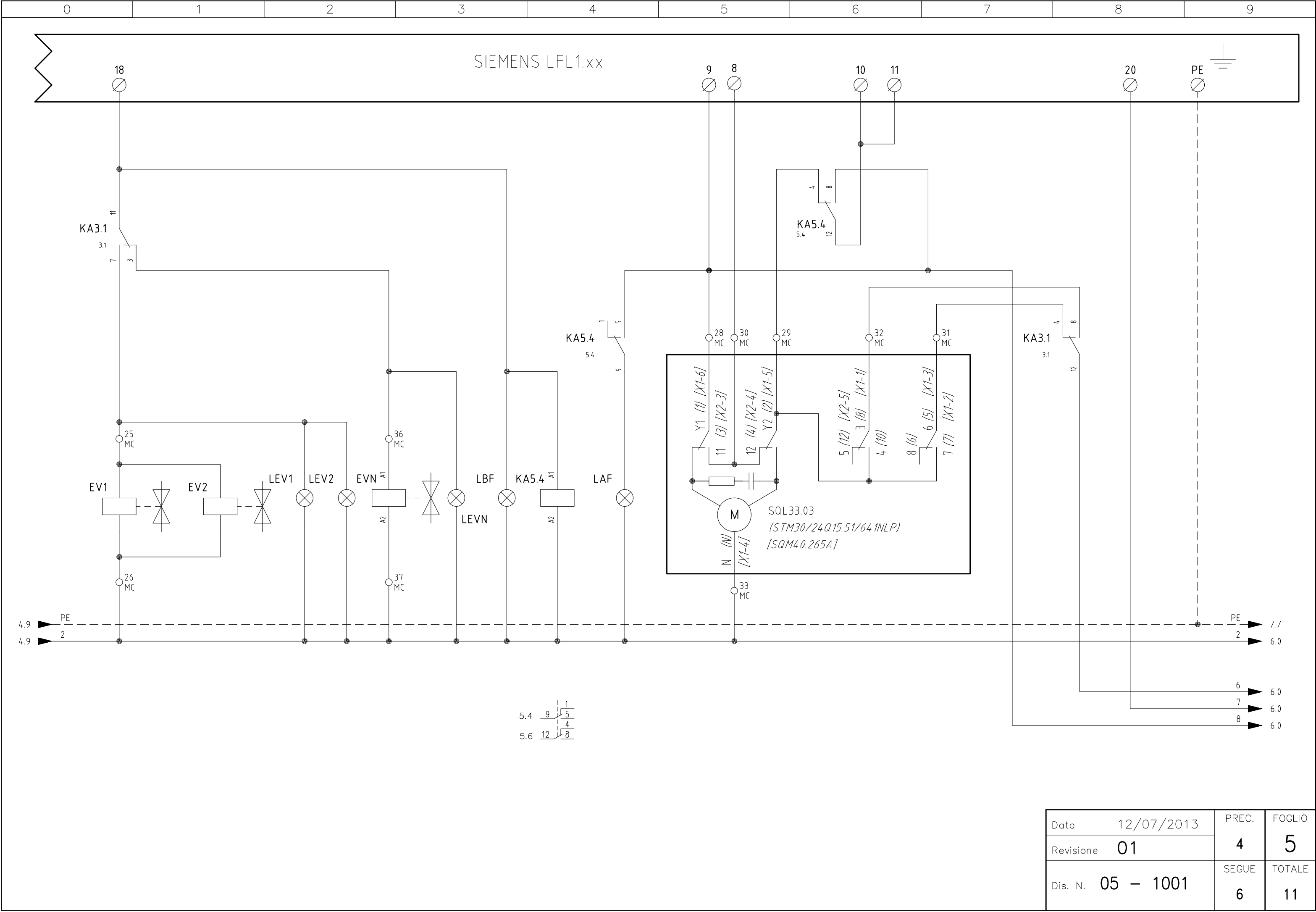
					Impianto	Ordine		Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
					TIPO/TYPE KP60/.../KP93A – KR512A MODELLO Mx.MD.x.xx.A.x.xx	Commissa	Data Controllato 06/11/2014	Revisione	01	/	1
					Descrizione	Esecutore U. PINTON	Controllato E. CAVALLI	Dis. N.	05 – 1001	SEGUE	TOTALE
01	ADDED "RWF55" AND "KM3" REGULATOR	06/11/14	U. PINTON		CON MULTI-TERMOSTATO MCX06C WITH MCX06C MULTI-THERMOSTAT					2	11
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME								

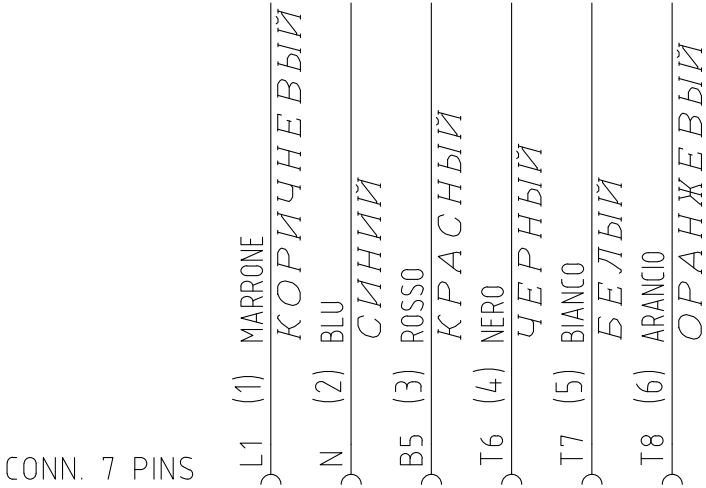
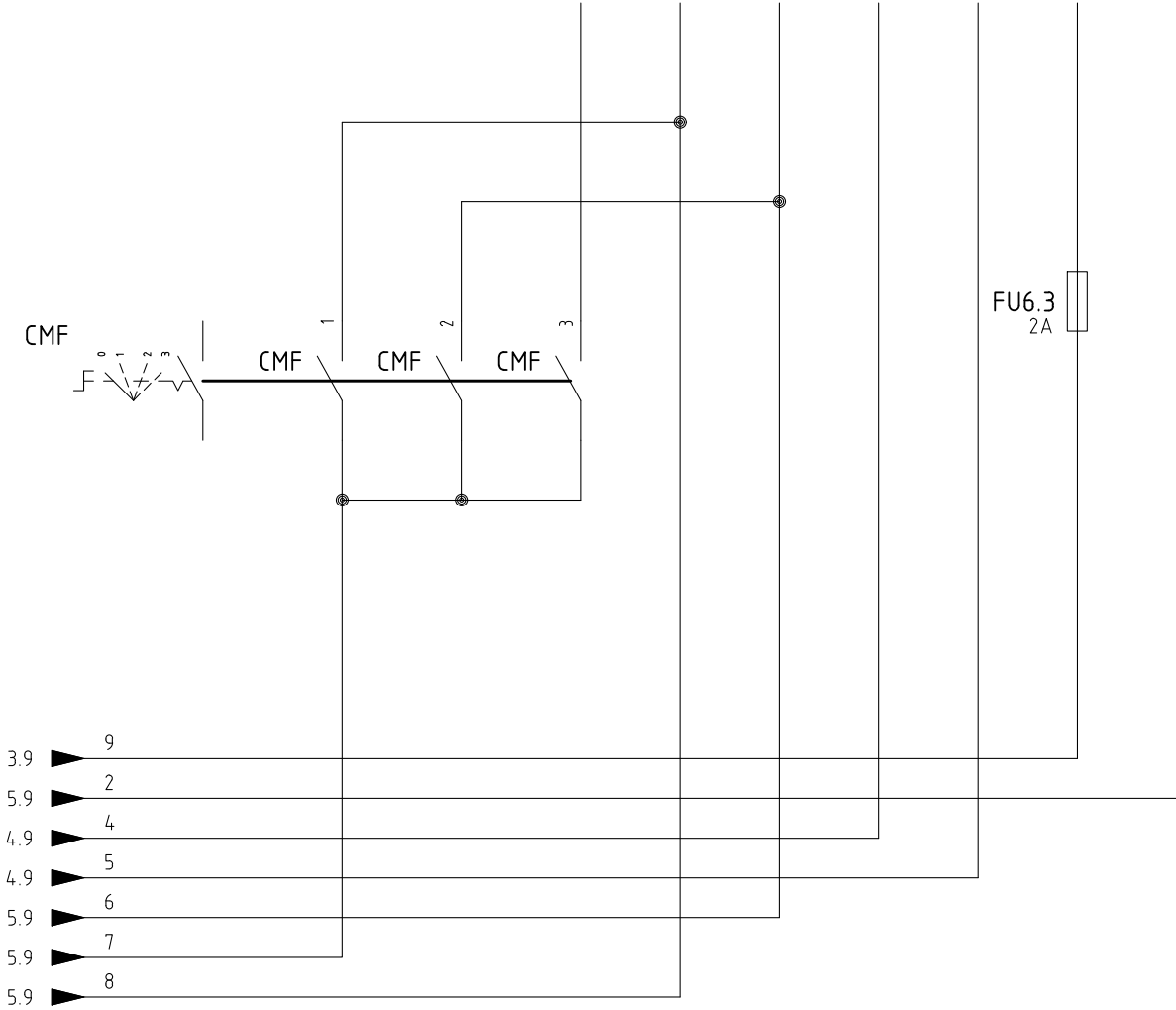
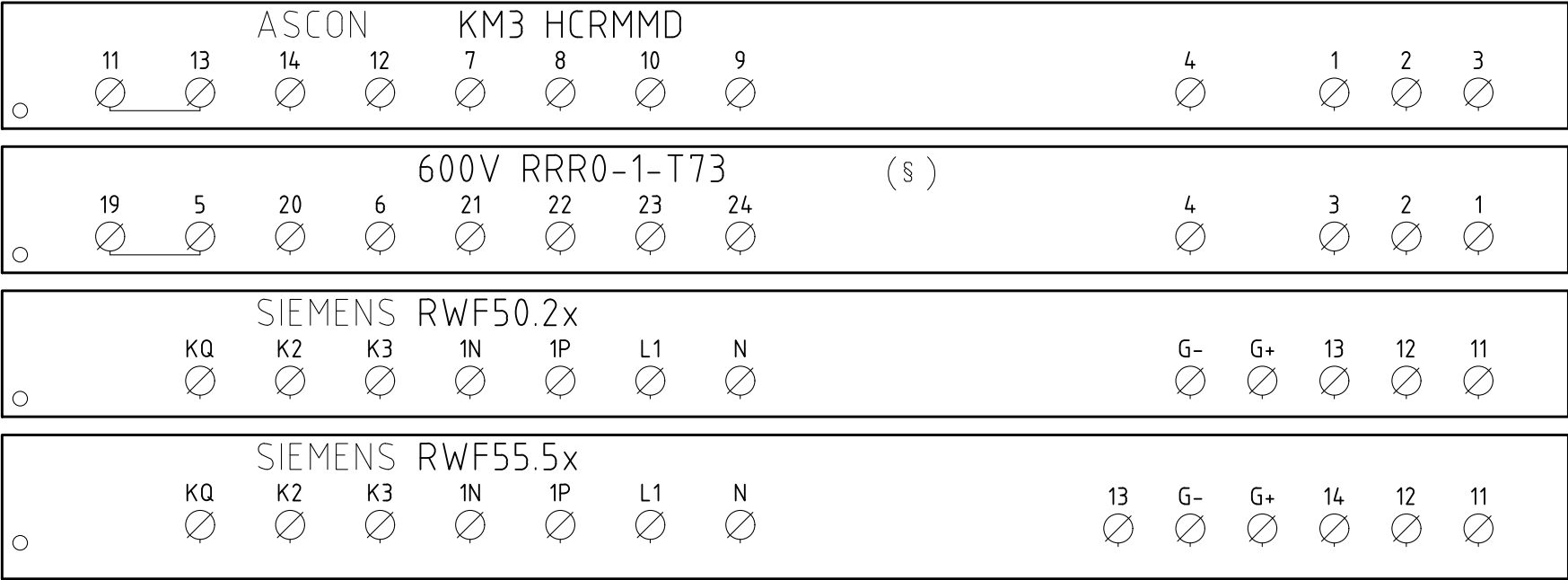


VISTA LATO COMPONENTI (SONDE)
КОМПОНЕНТЫ СБОКУ (ДАТЧИКОВ)

Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	1	2
Dis. N.	05 - 1001	SEGUE	TOTALE
		3	11







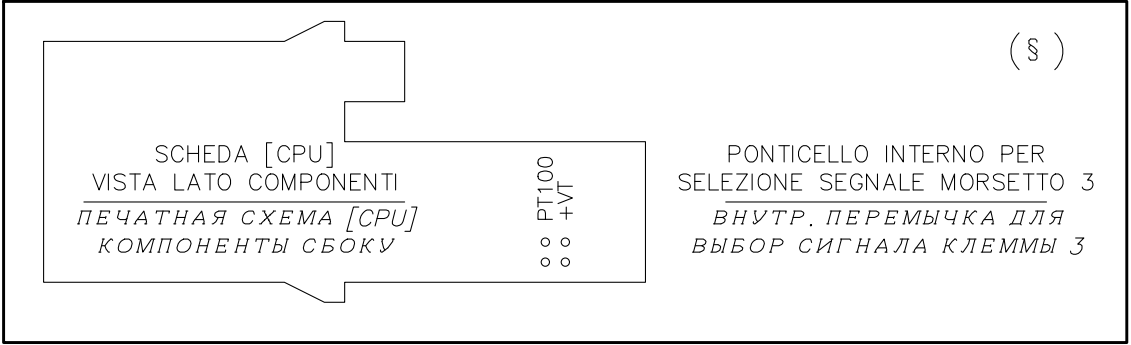
CAVO 7x0,75mmq

КАБЕЛЬ 7x0,75mmq

(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ



§

VERSIONE (PR) / VERSIONE (MD) CON RWF.. / 600V / KM3

ИСПОЛНЕНИЕ «PR» / ИСПОЛНЕНИЕ «MD» С «RWF.. / 600V / KM3»

Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	5	6
Dis. N.	05 – 1001	SEGUE 7	TOTALE 11

(xx)

ATTENZIONE COLLEGAMENTO SONDE CON CONNETTORE 7 POLI

ВНИМАНИЕ! ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДАТЧИКОВ С 7-МИ ПОЛЮСНЫМИ ШТЕКЕРАМИ

KM3 HCRMMD

600V RRR0-1-T73

RWF55.5x

RWF50.2x

2

3

T6

T8

SD-TEMP.

PT1000
1000 OHM 0°C

1

2

3

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

2

1

T7

T8

TC

4

1

N

T8

SD - 4÷20mA

(#)

2

1

T7

T8

SD - 0÷10V

4

2

1

N

T7

T8

SD-PRESS

(#)

SIEMENS QBE...

PT100

+VT

(§)

3 = PT100

3 = +VT

PONTICELLO INTERNO PER SELEZIONE SEGNALE MORSETTO 3

ВНУТР. ПЕРЕМЫЧКА ДЛЯ ВЫБОР СИГНАЛА КЛЕММЫ 3

3 (PT100)

2

1

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

2

1

T7

T8

TC

4

3 (+VT)

2

1

N

T6

T7

T8

SD - 4÷20mA

(#)

2

1

T7

T8

SD - 0÷10V

3 (+VT)

2

1

T6

T7

T8

SD-PRESS

(#)

SIEMENS QBE...

14

11

T6

T8

SD-TEMP.

SD-TEMP. SIEMENS

PT1000
1000 OHM 0°C

14

12

11

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

14

12

T6

T7

TC

G- G+ 14 12

N B5 T6 T7

SD - 4÷20mA

(#)

13 14

L1 T6

SD - 0÷10V

13 G- G+ 14

L1 N B5 T6

SD-PRESS

(#)

SIEMENS QBE... 0÷10V

13

11

T6

T8

SD-TEMP.

SD-TEMP. SIEMENS

PT1000
1000 OHM 0°C

13

12

11

T6

T7

T8

PT100

100 OHM 0°C

13

12

T6

T7

TC

G- G+ 13 12

N B5 T6 T7

SD - 4÷20mA

(#)

13 11

T6 T8

SD - 0÷10V

G- G+ 13 11

N B5 T6 T8

SD-PRESS

(#)

SIEMENS QBE... 0÷10V

(#)

COLLEGAMENTO SOLO PER TRASDUTTORI PASSIVI

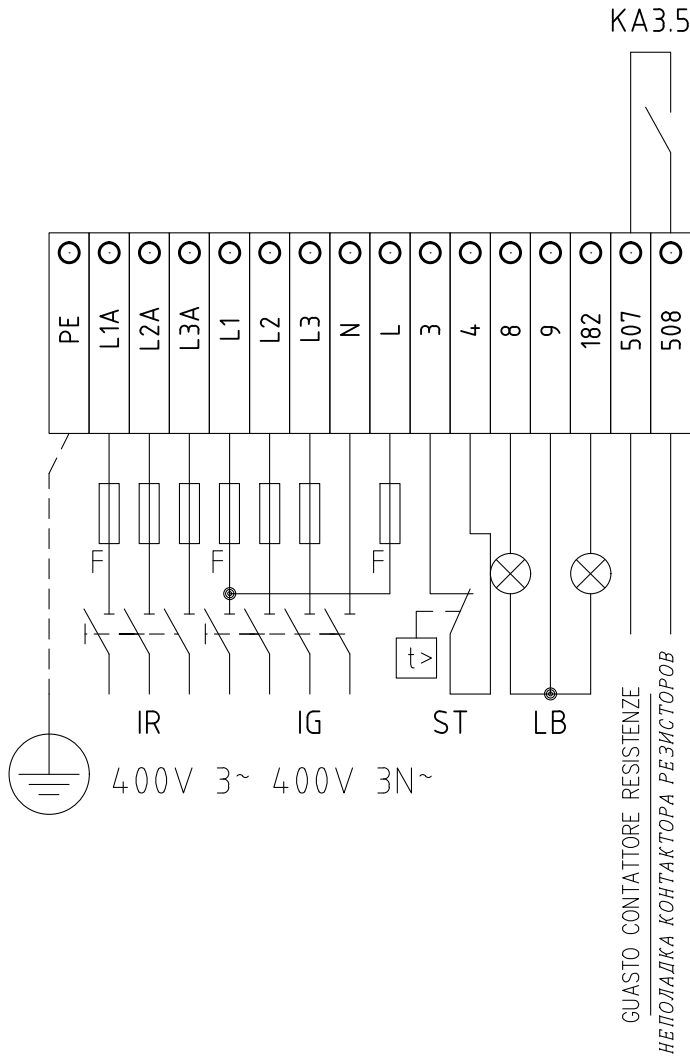
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ПАССИВНОГО ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	6	7
Dis. N.	05 - 1001	SEGUE 8	TOTALE 11

QUADRO QG - MORSETTIERA MA

MORSETTIERA ALIMENTAZIONE BRUCIATORE

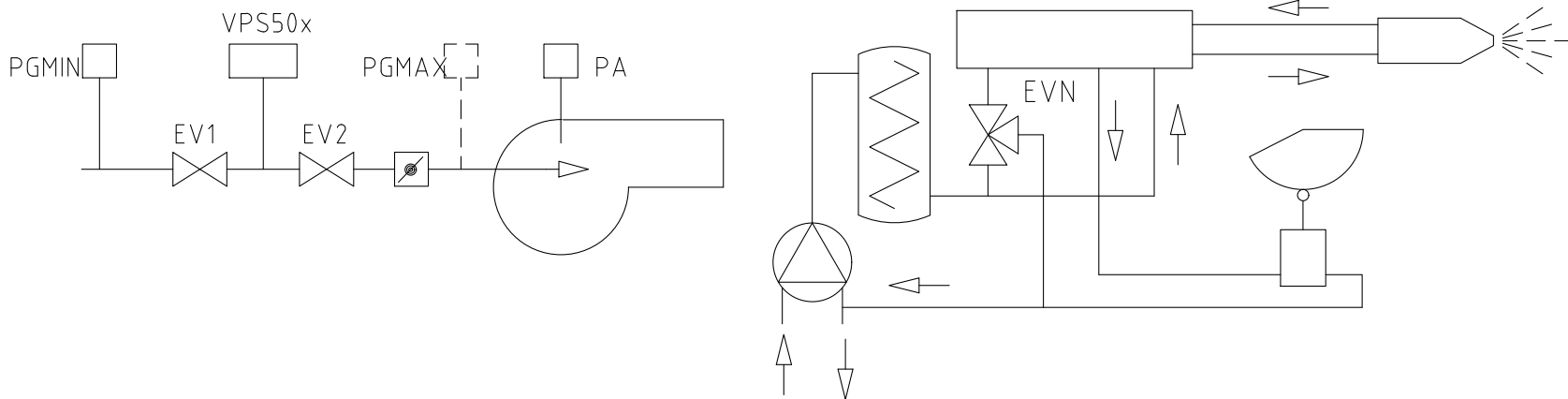
КЛЕММНИК ПИТАНИЯ ГОРЕЛКИ



(x)

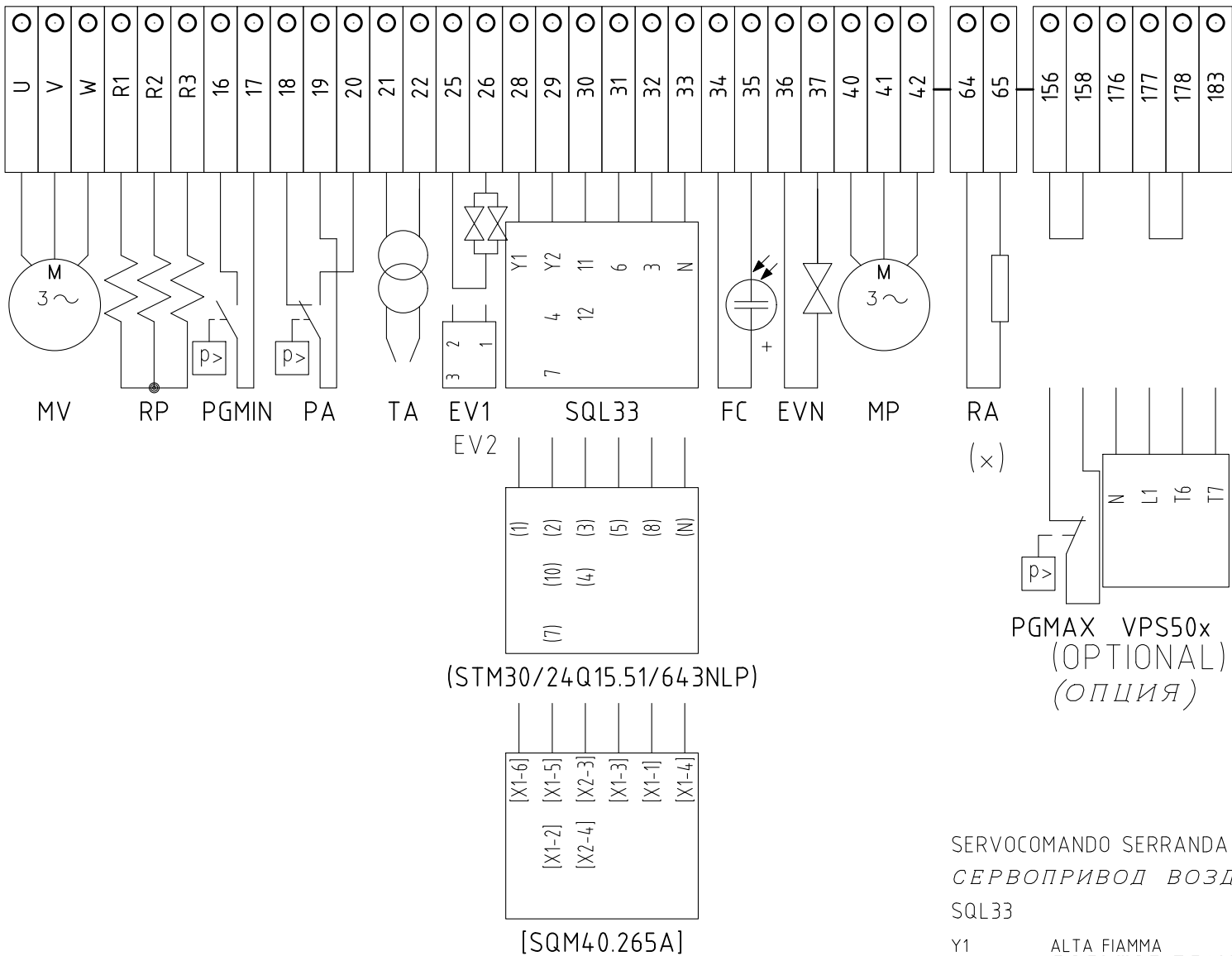
INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI

УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ



Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	7	8
Dis. N.	05 - 1001	SEGUE	TOTALE
		9	11

КЛЕММНИК КОМПОНЕНТОВ ГОРЕЛКИ

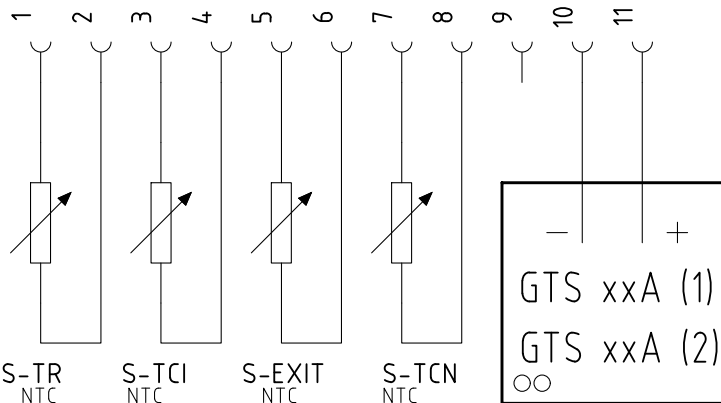


Y1	ALTA FIAMMA
Y2	БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
	SOSTA E ACCENSIONE
	ВЫЖИДАНИЕ И РОЗЖИГ
3	BASSA FIAMMA GAS
	МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА
6	BASSA FIAMMA NAFTA
	МАЛОЕ ПЛАМЯ МАЗУТА

I	ALTA FIAMMA <i>БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ</i>
II	SOSTA E ACCENSIONE <i>ВЫЖИДАНИЕ И РОЗЖИГ</i>
III	BASSA FIAMMA GAS <i>МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА</i>
IV	BASSA FIAMMA NAFTA <i>МАЛОЕ ПЛАМЯ МАЗУТА</i>

I	ALTA FIAMMA	БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ
II	SOSTA E ACCENSIONE	ВЫЖИДАНИЕ И РОЗЖИГ
III	BASSA FIAMMA GAS	МАЛОЕ ПЛАМЯ ГАЗА
V	BASSA FIAMMA NAFFA	МАЛОЕ ПЛАМЯ МАЗУТА

CONNETTORE SONDE [MCX06C]



INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI
УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

Data	12/07/2013	PREC. 8	FOGLIO
Revisione	01		9
Dis. N.	05 – 1001	SEGUE 10	TOTALE 11

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function					
	600V RRR0—1—T73	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)					
	(STM30/24Q15.51/641NLP)	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)					
	CM	1	COMMUTATORE FUNZIONAMENTO 1)GAS 0)SPENTO 2)NAFTA	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 1)ГАЗ 0)ОТКЛЮЧЕН 2)МАЗУТ					
	CMF	6	COMMUT. MANUALE FUNZ. 0)FERMO 1)ALTA FIAMMA 2)BASSA FIAMMA 3)AUTOMATICO	РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТЫ 0)НЕ РАБ. 1)БОЛЬШОЕ ПЛАМЯ 2)МАЛОЕ ПЛАМЯ 3)АВТОМАТ					
	EV1	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO RETE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ СЕТИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)					
	EV2	5	ELETTROVALVOLA GAS LATO BRUCIATORE (O GRUPPO VALVOLE)	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН СО СТОРОНЫ ГОРЕЛКИ (ИЛИ ГРУППЫ КЛАПАНОВ)					
	EVN	5	ELETTROVALVOLA NAFTA	МАЗУТНЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН					
	FC	4	SONDA UV RILEVAZIONE FIAMMA	УФ ДАТЧИК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ					
	(x)	FU1.1	1	FUSIBILE RESISTENZE AUSILIARIE	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ				
	FU1.2	1	FUSIBILI DI LINEA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ					
	FU1.3	1	FUSIBILI DI LINEA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ					
	FU1.4	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ					
	FU1.5	1	FUSIBILI LINEA POMPA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ НАСОСА					
	FU2.0	2	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ					
	FU2.1	2	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ					
	FU6.3	6	FUSIBILE	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ					
	GTS xxA (1)	2	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ					
	GTS xxA (2)	2	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ					
	IG	1	INTERRUTTORE GENERALE	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ					
(x)	IR	1	INTERRUTTORE LINEA RESISTENZE PRERISCALDATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ					
	IRA	1	INTERRUTTORE RESISTENZE AUSILIARIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ					
	KA3.1	3	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ					
	KA3.5	3	RELE’’ AUSILIARIO SEGNALAZIONE GUASTO CONTATTORE RESISTENZE	ВСПОМ. РЕЛЕ СИГН НЕИСПРАВНОСТИ КОНТАКТОРА РЕЗИСТОРОВ					
	KA5.4	5	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ					
	KM3.6	3	CONTATTORE RESISTENZE PRERISCALDATORE [RP]	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ[RP]					
	KM3.8	3	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА					
	KM3 HCRMMD	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)	МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)					
	KM4.2	4	CONTATTORE MOTORE POMPA NAFTA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ МАЗУТНОГО НАСОСА					
	KTCI	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ					
	KTCN	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ					
	KTRS	2	RELE’’ AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ					
	LAF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE ALTA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БОЛЬШОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ					
	LB	4	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ					
	LBF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE BASSA FIAMMA BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА МАЛОГО ПЛАМЕНИ ГОРЕЛКИ					
	LEV1	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV1]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV1]					
	LEV2	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EV2]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EV2]					
	LEVN	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVN]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVN]					
	LFL 1.xx	3	APPARECCHIATURA CONTROLLO FIAMMA	ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ					

(x)
INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI
УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

Data	12/07/2013	PREC.	FOGLIO
Revisione	01	9	10
Dis. N.	05 – 1001	SEGUE 11	TOTALE 11

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
(x)	Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione			Function				
	LPGMIN	4	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESENZA GAS IN RETE			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАЛИЧИЯ ГАЗА В СЕТИ				
	LRP	3	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO PRERISCALDATORE [RP]			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]				
	LS	4	LAMPADA SEGNALAZIONE SOSTA BRUCIATORE			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РЕЖИМА ВЫЖИДАНИЯ ГОРЕЛКИ				
	LSPG	4	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO CONTROLLO TENUTA VALVOLE			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ БЛОКА КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ КЛАПАНОВ				
	LT	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА				
	LTA	3	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА				
	LTP	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE POMPA			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ НАСОСА				
	LTRS	3	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMOSTATO DI SICUREZZA [TRS]			СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО ТЕРМОСТАТА [TRS]				
	MCX06C	2	REGOLATORE TEMPERATURE NAFTA			РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ МАЗУТА				
	MP	1	MOTORE POMPA NAFTA			ДВИГАТЕЛЬ НЕФТЯНОГО НАСОСА				
	MV	1	MOTORE VENTILATORE			ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА				
	PA	4	PRESSOSTATO ARIA			РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА				
	PGMAX	4	PRESSOSTATO GAS DI MASSIMA PRESSIONE (OPTIONAL)			РЕЛЕ МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА (ОПЦИЯ)				
	PGMIN	4	PRESSOSTATO GAS DI MINIMA PRESSIONE			РЕЛЕ МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА				
	PS	3	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA			КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ				
	PT100	7	SONDA DI TEMPERATURA			ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК				
	RA	1	RESISTENZE AUSILIARIE			ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ				
	RP	1	RESISTENZE PRERISCALDATORE NAFTA			СОПРОТИВЛЕНИЯ МАЗУТНОГО ПОДОГРЕВАТЕЛЯ				
	RWF50.2x	6	REGOLATORE MODULANTE			МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР				
	RWF55.5x	6	REGOLATORE MODULANTE (ALTERNATIVO)			МОДУЛИРУЮЩИЙ РЕГУЛЯТОР (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)				
	S–EXIT	2	SONDA TEMPERATURA USCITA BARILOTTO			ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ НА ВЫХОДЕ ИЗ БАЧКА				
	S–TCI	2	SONDA TEMPERATURA CONSENSO IMPIANTO			ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВНОСТИ СИСТЕМЫ				
	S–TCN	2	SONDA TEMPERATURA CONSENSO NAFTA			ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВНОСТИ МАЗУТА				
	S–TR	2	SONDA TEMPERATURA RESISTENZE			ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ТЭНОВ				
	SD–PRESS	7	SONDA DI PRESSIONE			ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ				
	SD–TEMP.	7	SONDA DI TEMPERATURA			ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДАТЧИК				
	SD – 0÷10V	7	TRASDUTTORE USCITA IN TENSIONE			ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ВЫХОДОМ НАПРЯЖЕНИЯ				
	SD – 4÷20mA	7	TRASDUTTORE USCITA IN CORRENTE			ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ С ТОКОВЫМ ВЫХОДОМ				
	SQL33.03	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA			СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ				
	ST	4	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI			РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ				
	TA	3	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE			ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР				
	TC	7	TERMOCOPPIA			ТЕРМОПАРА				
	TP	1	TERMICO MOTORE POMPA			ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ НАСОСА				
	TRAFO	2	TRASFORMATORE AUSILIARIO			ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР				
	TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE			ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА				
	VPS50x	4	CONTROLLO DI TENUTA VALVOLE GAS (OPTIONAL)			БЛОК КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ГАЗОВЫХ КЛАПАНОВ (ОПЦИЯ)				
	[SQM40.265A]	5	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA (ALTERNATIVO)			СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ (АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ)				

(x)
INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI
УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

Data	12/07/2013	PREC. 10	FOGLIO 11
Revisione	01		TOTALE
Dis. N.	05 – 1001	SEGUE /	11